



### Esecuzione

Corpo pompa con bocche di aspirazione e di mandata con lo stesso diametro e disposte sullo stesso asse (esecuzione "in-line").

#### Materiali:

|             |              |
|-------------|--------------|
| Corpo pompa | Ghisa        |
| Girante     | Acciaio inox |
| Albero      | Acciaio inox |

### Impieghi

Per liquidi puliti senza parti abrasive, non aggressivi per i materiali della pompa (con parti solide fino 0,2% max).

Per impianti di riscaldamento, condizionamento, raffreddamento e circolazione.

Per applicazioni civili e industriali.

Quando è richiesto un funzionamento con rumorosità ridotta.

### Limiti d'impiego

Temperatura liquido: da -10 °C a +120 °C (per brevi periodi fino a +140 °C).

Temperatura ambiente fino a 40 °C.

Max. quantità di glicole: 50% (con quantità di glicole superiore al 20% controllare i dati di funzionamento).

Massima pressione: 6/10 bar.

| tipo  | Pressione minima in aspirazione bar: |      |       |
|-------|--------------------------------------|------|-------|
|       | Temperatura                          |      |       |
|       | 50°C                                 | 80°C | 110°C |
| NC 40 | 0,05                                 | 0,8  | 1,4   |
| NC 50 | 0,3                                  | 1    | 1,6   |
| NC 65 | 0,3                                  | 1    | 1,6   |
| NC 80 | 0,3                                  | 1    | 1,6   |

### Motore

Motore ad induzione a 2-4 poli, 50 Hz .

Selettore a 3 velocità di rotazione.

**NC:** trifase 230 V o 400 V.

**NCM:** monofase 230 V.

Isolamento classe F.

Protezione IP 43.

### Construction

Pump casing with suction and delivery connections with the same diameter and on the same axis (in-line).

#### Materials:

|             |                 |
|-------------|-----------------|
| Pump casing | Cast iron       |
| Impeller    | Stainless steel |
| Shaft       | Stainless steel |

### Applications

For clean liquids, without abrasives, which are non-aggressive for the pump materials (contents of solids up to 0.2%).

For heating, conditioning, cooling and circulation plants.

For civil and industrial applications.

When low noise operation is required.

### Operating conditions

Liquid temperature from -10 °C to +120 °C (in short-time duty up to + 140 °C).

Ambient temperature up to 40 °C.

Maximum glycol quantity: 50% (Mixture with more than 20% glycol content require rechecking of the pumping data).

Maximum permissible working pressure 6/10 bar.

| type  | Minimum suction pressure: bar |      |       |
|-------|-------------------------------|------|-------|
|       | Temperature                   |      |       |
|       | 50°C                          | 80°C | 110°C |
| NC 40 | 0,05                          | 0,8  | 1,4   |
| NC 50 | 0,3                           | 1    | 1,6   |
| NC 65 | 0,3                           | 1    | 1,6   |
| NC 80 | 0,3                           | 1    | 1,6   |

### Motor

2-4-pole induction motor, 50 Hz.

Three adjustable speeds.

**NC:** three-phase 230V or 400 V.

**NCM:** single-phase 230 V.

Insulation class F.

Protection IP 43.

## Ausführung

Spiralgehäuse mit Saug- und Druckstutzen mit gleichem Durchmesser, in gerader durchgehender Leitungsrichtung (In-line-Bauweise).

### Werkstoffe:

|               |                  |
|---------------|------------------|
| Pumpengehäuse | Grauguß          |
| Laufrad       | Verbundwerkstoff |
| Welle         | Edelstahl        |

## Einsatzgebiete

Für reine Flüssigkeiten, ohne abrasive Bestandteile, die Pumpenwerkstoffe nicht angreifend (Feststoffanteil bis 0,2% max).  
 Für Heizungsanlagen, Klimaanlage, Kühlkreisläufe.  
 Für zivile Einrichtungen und für die Industrie.  
 Wenn ein geräuscharmer Lauf angestrebt wird.

## Einsatzbedingungen

Mediumtemperatur: von -10°C bis +120 °C (Kurzzeitig bis zu +140 °C).  
 Umgebungstemperatur bis 40 °C.  
 Maximaler Glykolanteil: 50% (Bei Glykolanteil über 20% - Betriebsdaten überprüfen).  
 Maximaler Betriebsüberdruck: 6/10 Bar.

| typ   | Mindestvordruck in bar: |      |       |
|-------|-------------------------|------|-------|
|       | 50°C                    | 80°C | 110°C |
| NC 40 | 0,05                    | 0,8  | 1,4   |
| NC 50 | 0,3                     | 1    | 1,6   |
| NC 65 | 0,3                     | 1    | 1,6   |
| NC 80 | 0,3                     | 1    | 1,6   |

## Motor

2-4-poliger Induktionsmotor, 50 Hz.

**NC:** dreiphasig (Drehstrom) 230 V  
 dreiphasig (Drehstrom) 400 V  
**NCM:** einphasig (Wechselstrom) 230 V

Isolationsklasse F.  
 Schutzart IP 43.

## Ejecución

Cuerpo bomba con orificios de aspiración e impulsión del mismo diámetro y dispuestos sobre el mismo eje (ejecución "in-line").

### Material:

|              |                    |
|--------------|--------------------|
| Cuerpo bomba | Hierro             |
| Rodete       | Material composite |
| Eje          | Acero inoxidable   |

## Aplicaciones

Para líquidos limpios sin partes abrasivas, y no agresivas para los materiales de la bomba (con partes solidas hasta 0,2% max).  
 Instalaciones de calefacción, acondicionamiento, refrigeración, recirculación en circuitos cerrados, etc.  
 Para aplicaciones civiles e industriales.  
 Cuando es particularmente requerido un funcionamiento con bajo nivel de rumorosidad.

## Limites de empleo

Temperatura líquido: de -10 °C a +120 °C (para breves periodos hasta +140°C)  
 Temperatura ambiente hasta 40 °C.  
 Máx. cantidad de glicol: 50% (con una cantidad de glicol superior al 20% controlar los datos de funcionamiento).  
 Presión máxima: 6/10 bar.

## Exécution

Corps de la pompe à volute avec les orifices d'aspiration et de refoulement avec le même diamètre et situés sur le même axe (exécution "in-line").

### Matériaux:

|                |            |
|----------------|------------|
| Corps de pompe | Fonte      |
| Roue           | Composite  |
| Arbre          | Acier INOX |

## Utilisations

Pour liquides propres sans particules abrasives, non agressifs pour les materiaux de la pompe (avec parties solides jusqu'à 0,2% max).  
 Pour les installation de chauffage, conditionnement, refroidissement.  
 Pour applications civiles et industrielles.  
 Lorsqu'il est demandé une marche silencieuse.

## Limites d'utilisation

Température du liquide: de -10 °C à +120 °C (pour courtes périodes jusqu'à +140 °C).  
 Température ambiante jusqu'à 40 °C.  
 Quantité max. de glycol : 50 % (avec une quantité de glycol supérieure à 20 %, contrôler les données de fonctionnement).  
 Pression maximum : 6/10 bars

| type  | Pression minimum en aspiration bar: |      |       |
|-------|-------------------------------------|------|-------|
|       | 50°C                                | 80°C | 110°C |
| NC 40 | 0,05                                | 0,8  | 1,4   |
| NC 50 | 0,3                                 | 1    | 1,6   |
| NC 65 | 0,3                                 | 1    | 1,6   |
| NC 80 | 0,3                                 | 1    | 1,6   |

## Moteur

Moteur à induction à 2-4 pôles, 50 Hz.

**NC:** triphasé 230 V  
 triphasé 400 V  
**NCM:** monophasé 230 V.

Isolation classe F.  
 Protection IP 43.

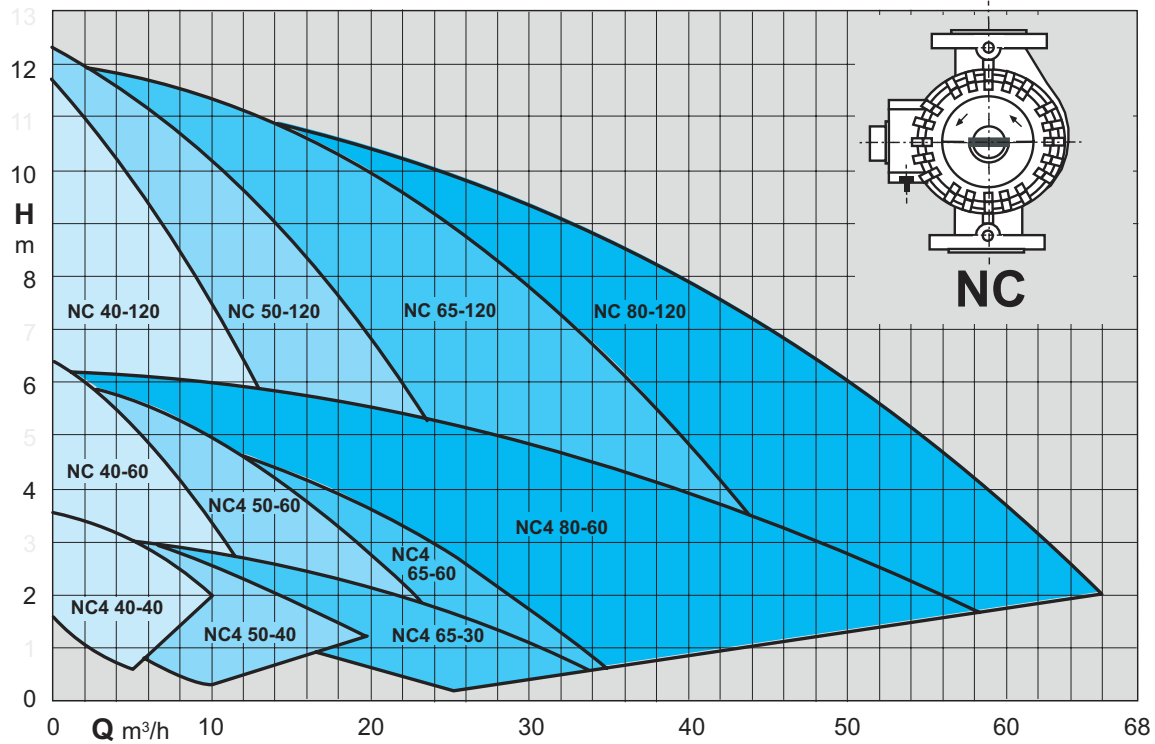
| tipo  | Presión mínima en fase de aspiración bar: |      |       |
|-------|---|------|-------|
|       | 50°C                                      | 80°C | 110°C |
| NC 40 | 0,05                                      | 0,8  | 1,4   |
| NC 50 | 0,3                                       | 1    | 1,6   |
| NC 65 | 0,3                                       | 1    | 1,6   |
| NC 80 | 0,3                                       | 1    | 1,6   |

## Motor

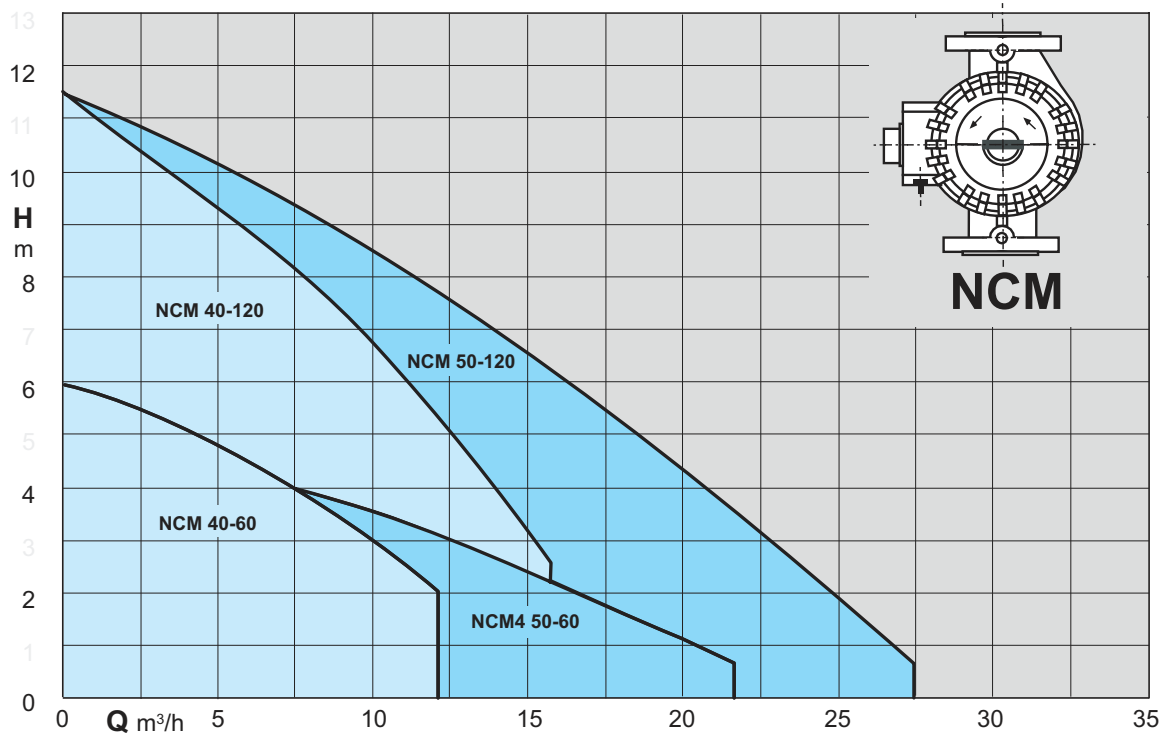
Motor a inducción a 2-4 polos, 50 Hz.

**NC:** trifásico 230 V  
 trifásico 400 V  
**NCM:** monofásico 230 V.

Aislamiento clase F.  
 Protección IP 43.



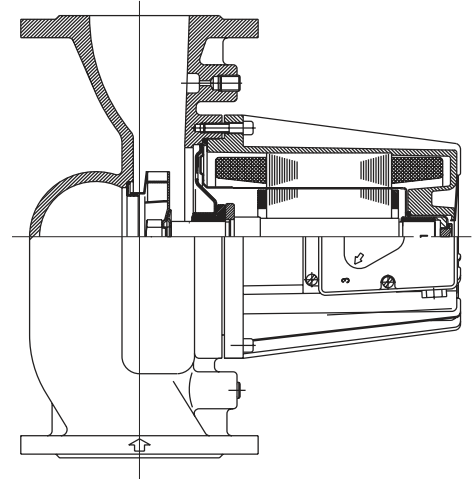
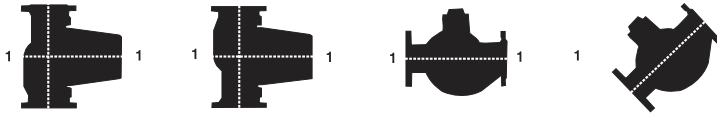
Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.  
Tolerances according to ISO 9906, annex A.  
Toleranzen nach ISO 9906, Anhang A.  
Tolérances selon ISO 9906, annexe A.  
Tolerancias según ISO 9906, anexo A.



Tolleranze secondo ISO 9906, allegato A.  
Tolerances according to ISO 9906, annex A.  
Toleranzen nach ISO 9906, Anhang A.  
Tolérances selon ISO 9906, annexe A.  
Tolerancias según ISO 9906, anexo A.

Installazione  
Installation  
Installation  
Installation  
Instalación

Disegni in sezione  
Cross section drawings  
Schnitzzeichnungen  
Dessins en coupe  
Planos de sección



### Designazione

NC (M) 4 40 - 60 / 250

Serie \_\_\_\_\_  
Motore monofase \_\_\_\_\_  
Motore 4 poli \_\_\_\_\_  
DN nominale flangia mm \_\_\_\_\_  
Prevalenza massima in dm \_\_\_\_\_  
Interasse per montaggio mm \_\_\_\_\_

### Designation

NC (M) 4 40 - 60 / 250

Series \_\_\_\_\_  
Single-phase motor \_\_\_\_\_  
4-pole motor \_\_\_\_\_  
DN ports in mm \_\_\_\_\_  
Max. head in dm \_\_\_\_\_  
connection size mm \_\_\_\_\_

### Bezeichnung

NC (M) 4 40 - 60 / 250

Baureihe \_\_\_\_\_  
Motor (einphasig) \_\_\_\_\_  
4-poliger motor \_\_\_\_\_  
DN Nennweite in mm \_\_\_\_\_  
Förderhöhe in dm \_\_\_\_\_  
Einbauhöhe mm \_\_\_\_\_

### Désignation

NC (M) 4 40 - 60 / 250

Série \_\_\_\_\_  
Moteur monophasé \_\_\_\_\_  
Moteur à 4 pôles \_\_\_\_\_  
DN des orifices en mm \_\_\_\_\_  
Hauteur maxi dm \_\_\_\_\_  
Entraxe pour installation mm \_\_\_\_\_

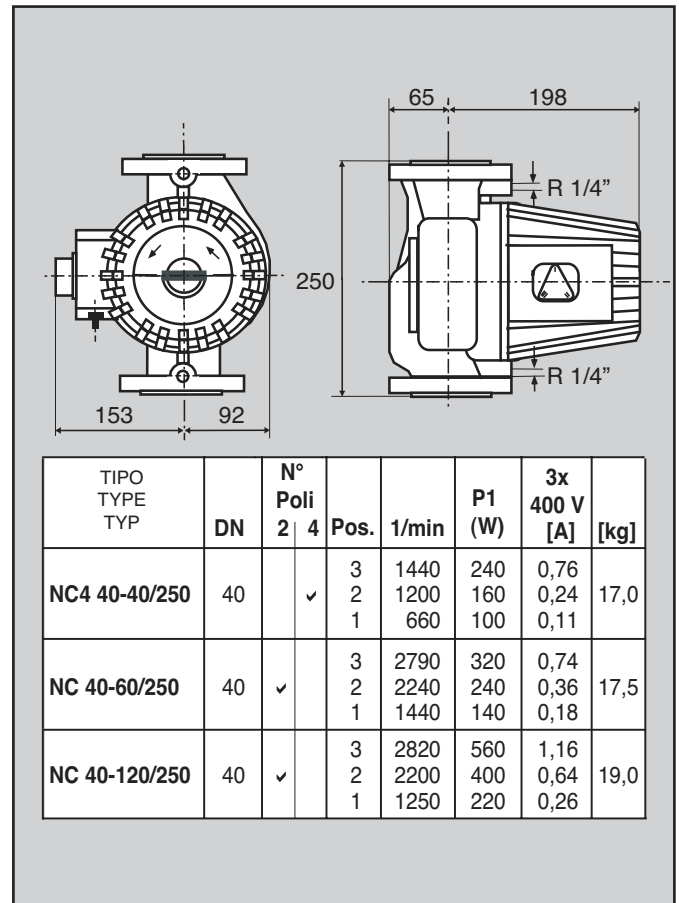
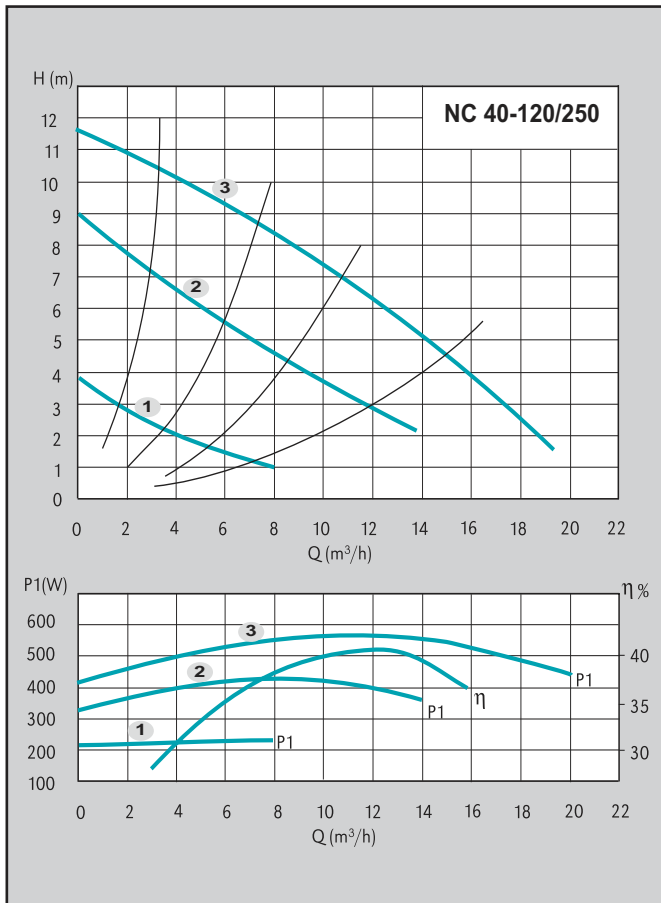
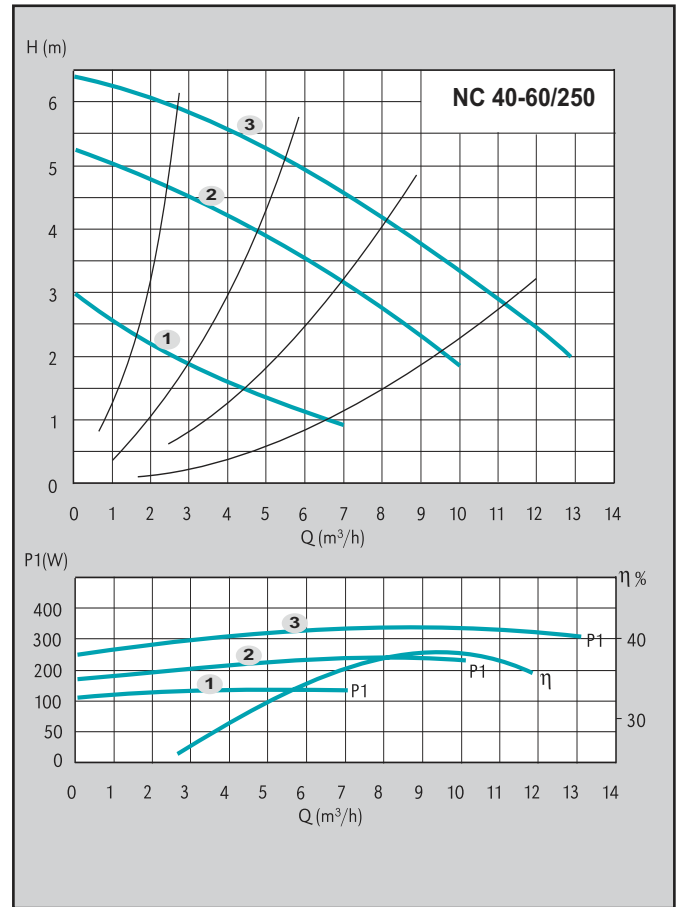
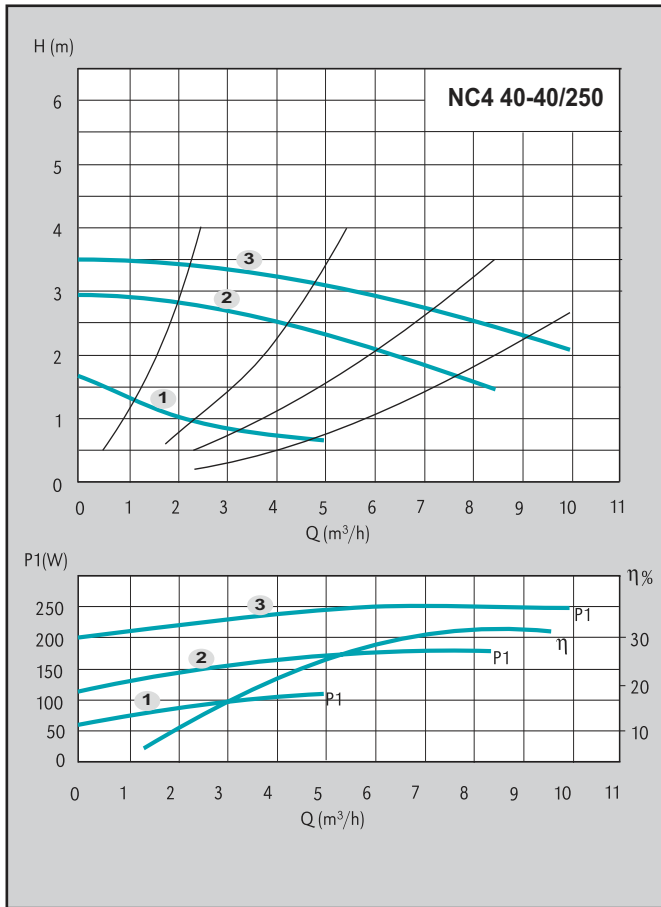
### Designación

NC (M) 4 40 - 60 / 250

Serie \_\_\_\_\_  
Motor monofásico \_\_\_\_\_  
Motor a 4 polos \_\_\_\_\_  
DN orificios en mm \_\_\_\_\_  
Altura máxima en dm \_\_\_\_\_  
Altura de montaje en mm \_\_\_\_\_

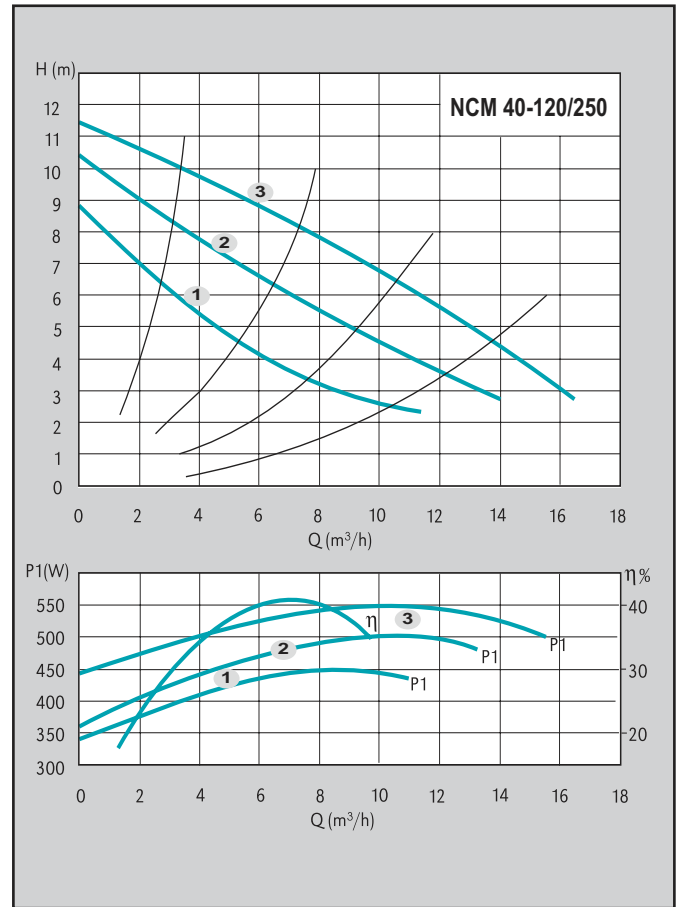
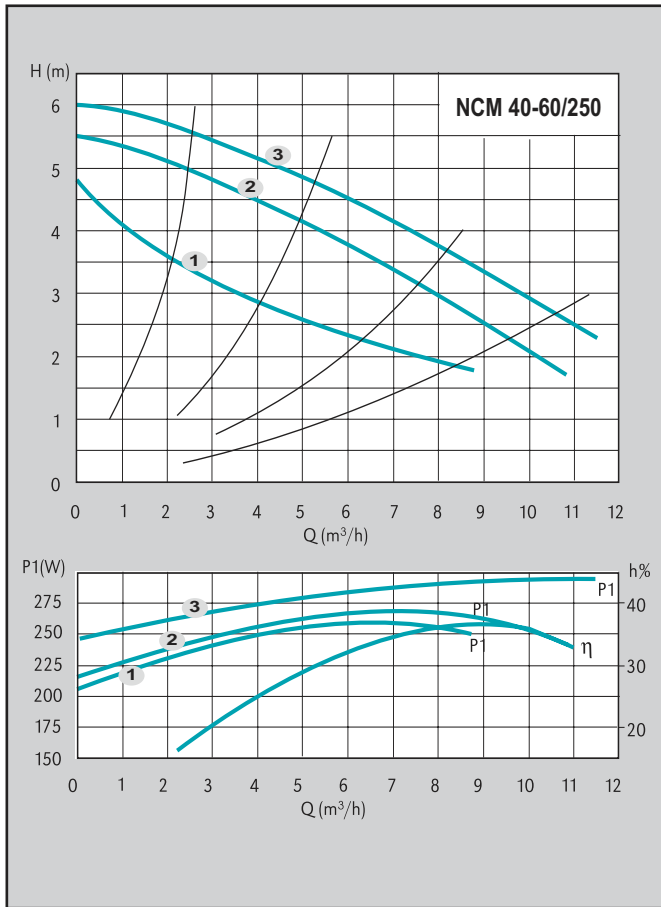
# NC 40

Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



# NCM 40

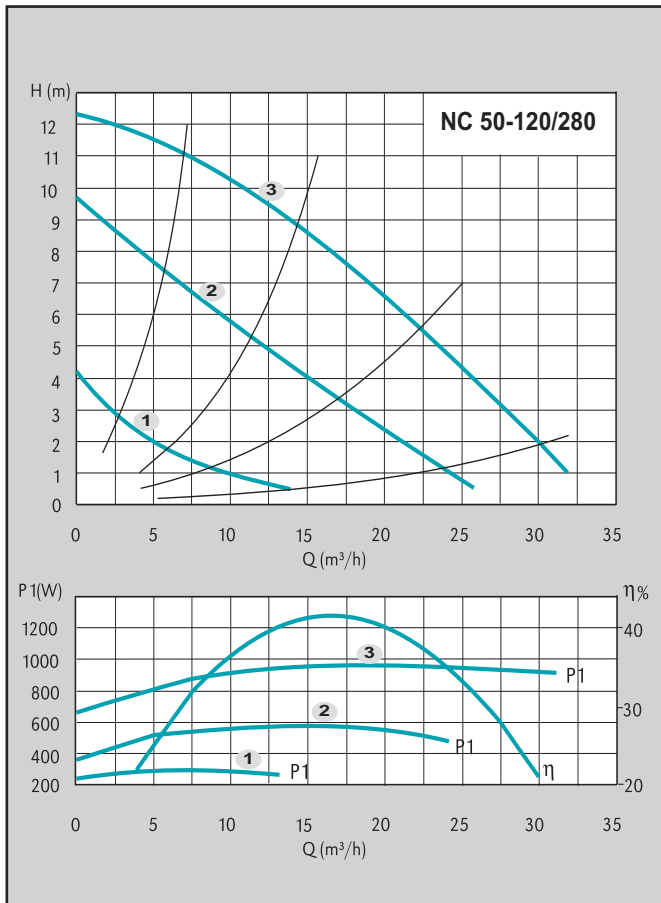
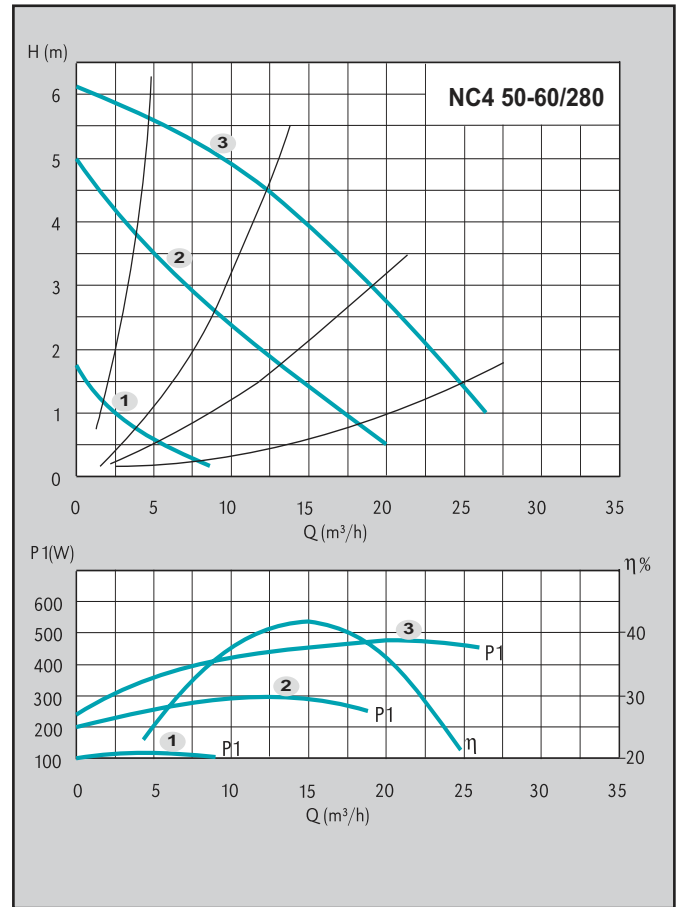
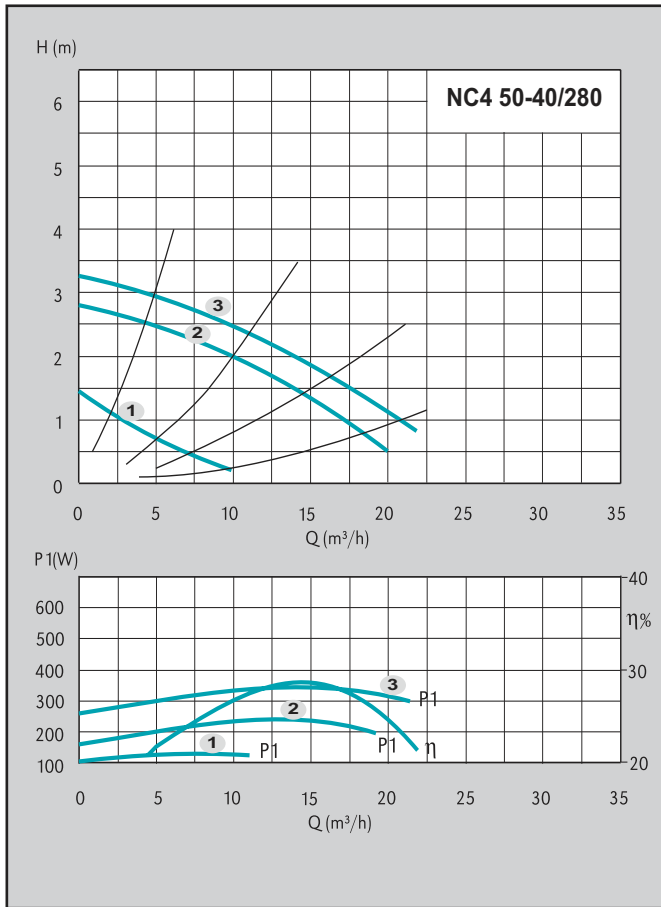
Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



| TIPO<br>TYPE<br>TYP   | DN | N° Poli |   | Pos. | 1/min | P1<br>(W) | 1x<br>230 V<br>[A] | [kg] |
|-----------------------|----|---------|---|------|-------|-----------|--------------------|------|
|                       |    | 2       | 4 |      |       |           |                    |      |
| <b>NCM 40-60/250</b>  | 40 | ✓       |   | 3    | 2690  | 285       | 1,20               | 17,5 |
|                       |    |         |   | 2    | 2360  | 245       | 1,18               |      |
|                       |    |         |   | 1    | 1820  | 225       | 1,15               |      |
| <b>NCM 40-120/250</b> | 40 | ✓       |   | 3    | 2750  | 550       | 2,35               | 19,0 |
|                       |    |         |   | 2    | 2100  | 475       | 2,30               |      |
|                       |    |         |   | 1    | 1270  | 355       | 1,85               |      |

# NC 50

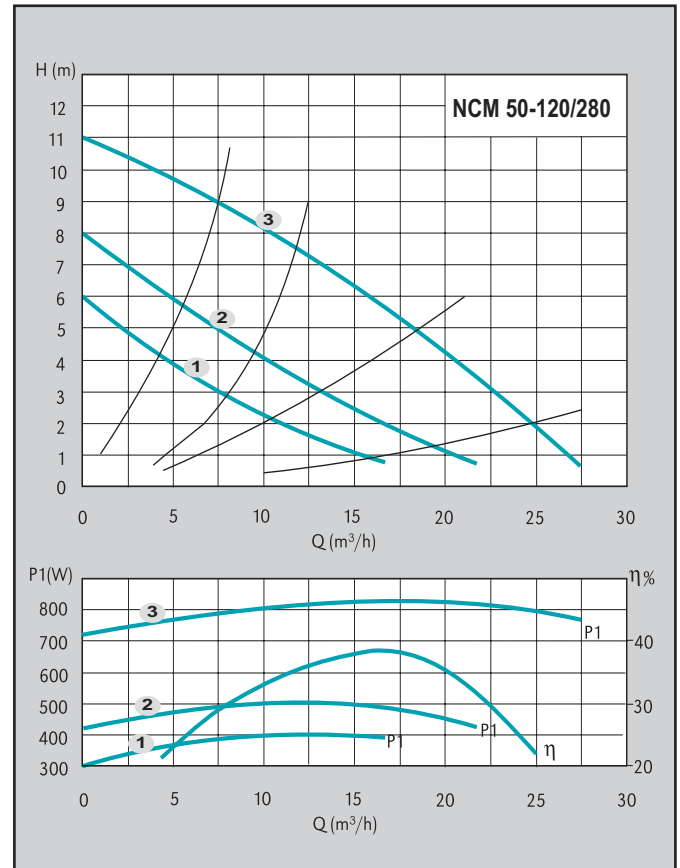
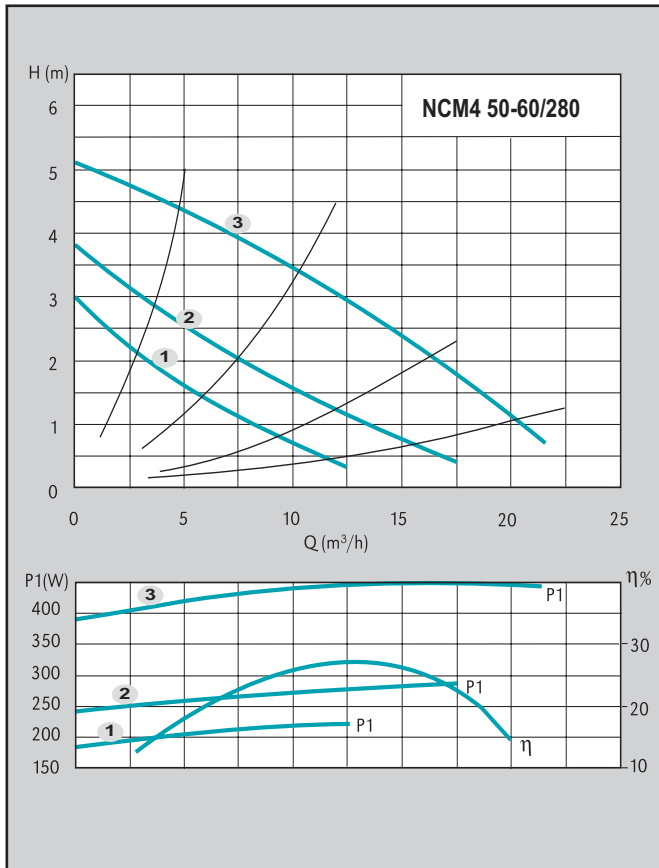
Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



| TIPO<br>TYPE<br>TYP | DN | N°<br>Poli<br>2 4 | Pos. | 1/min | P1<br>(W) | 3x<br>400 V<br>[A] | [kg] |
|---------------------|----|-------------------|------|-------|-----------|--------------------|------|
| NC4 50-40/280       | 50 | ✓                 | 3    | 1450  | 340       | 1,05               | 24,0 |
|                     |    |                   | 2    | 1220  | 240       | 0,44               |      |
|                     |    |                   | 1    | 620   | 120       | 0,22               |      |
| NC4 50-60/280       | 50 | ✓                 | 3    | 1400  | 470       | 1,15               | 24,0 |
|                     |    |                   | 2    | 1000  | 300       | 0,55               |      |
| NC 50-120/280       | 50 | ✓                 | 3    | 2800  | 950       | 1,73               | 24,0 |
|                     |    |                   | 2    | 2330  | 540       | 1,05               |      |
|                     |    |                   | 1    | 1270  | 265       | 0,46               |      |

# NCM 50

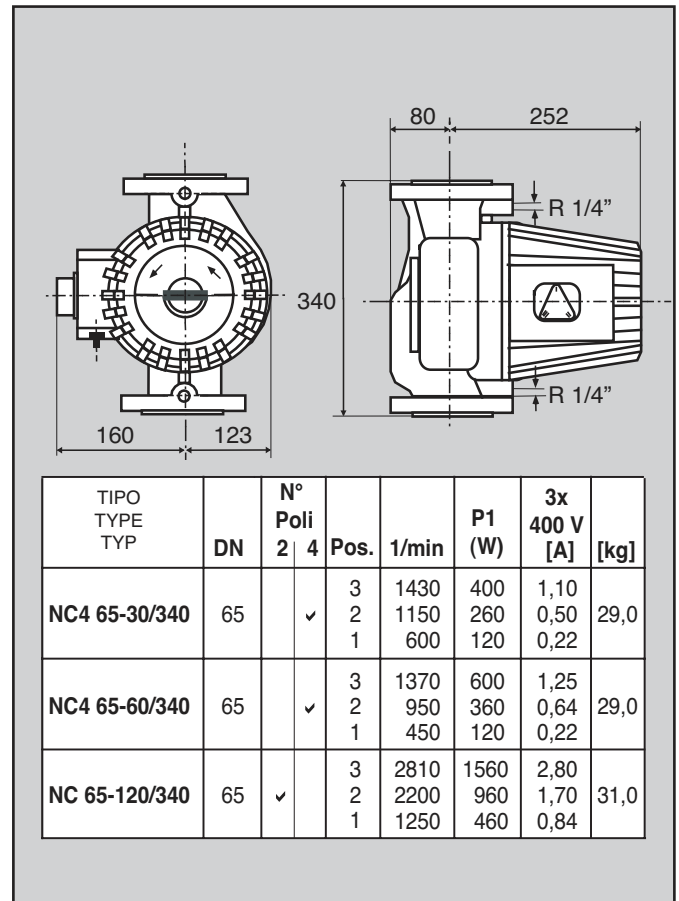
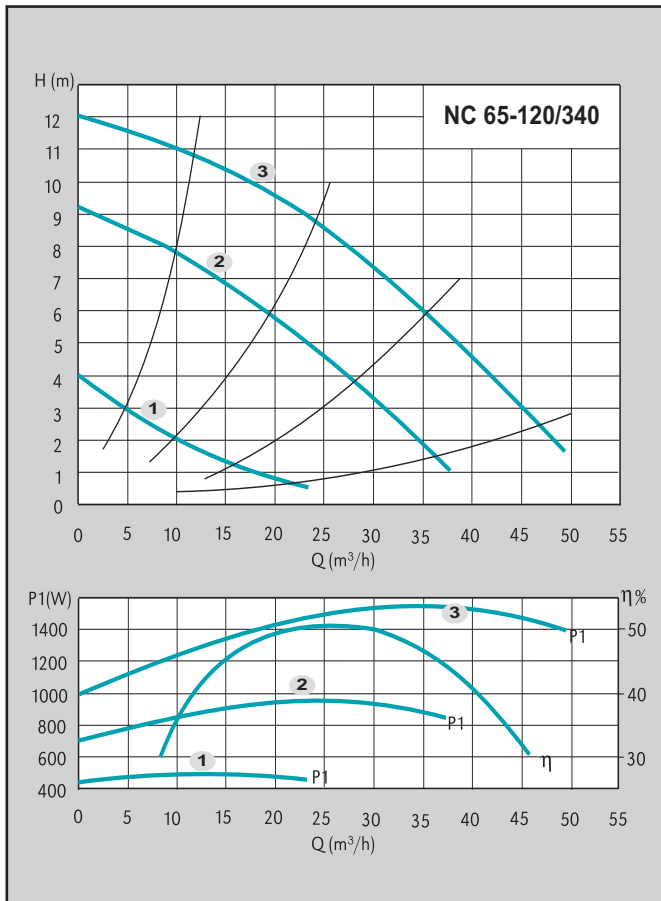
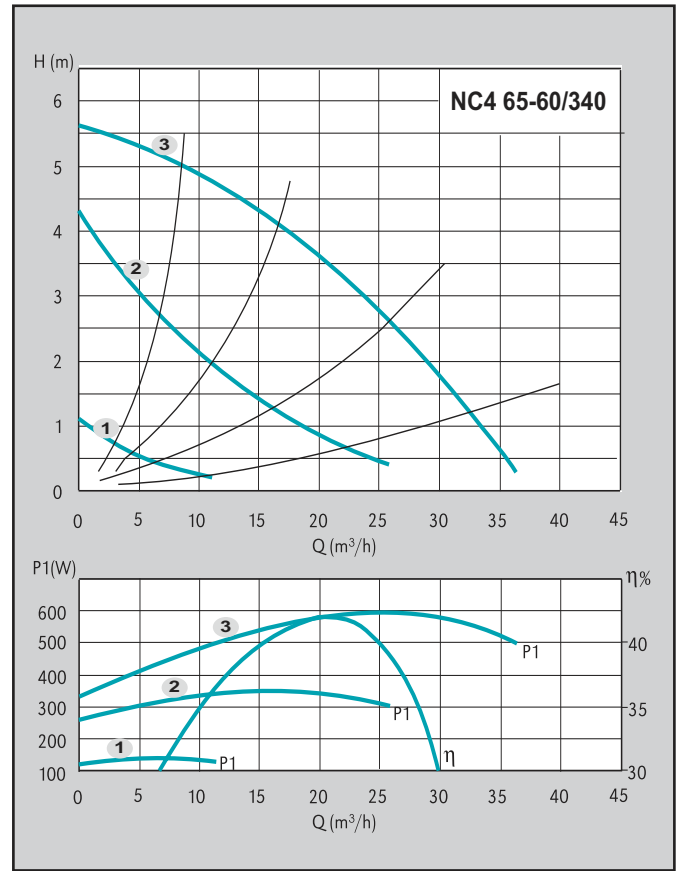
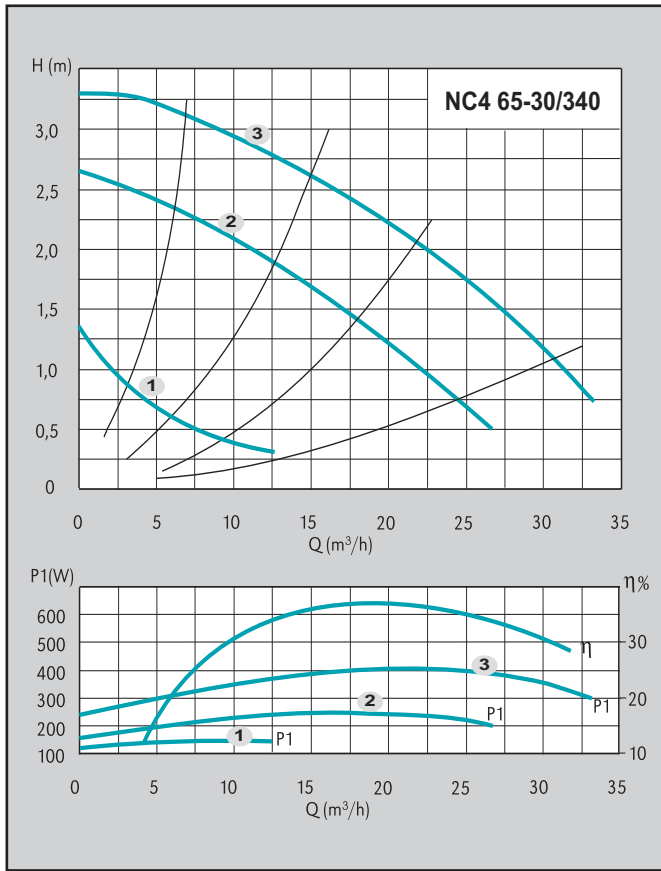
Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



| TIPO<br>TYPE<br>TYP   | DN | N°<br>Poli<br>2   4 | Pos. | 1/min | P1<br>(W) | 1x<br>230 V<br>[A] | [kg] |
|-----------------------|----|---------------------|------|-------|-----------|--------------------|------|
| <b>NCM4 50-60/280</b> | 50 | ✓                   | 3    | 1260  | 415       | 1,8                | 24,5 |
|                       |    |                     | 2    | 1030  | 300       | 1,3                |      |
|                       |    |                     | 1    | 740   | 230       | 1,0                |      |
| <b>NCM 50-120/280</b> | 50 | ✓                   | 3    | 2720  | 830       | 3,6                | 24,5 |
|                       |    |                     | 2    | 1870  | 480       | 2,1                |      |
|                       |    |                     | 1    | 1450  | 390       | 1,7                |      |

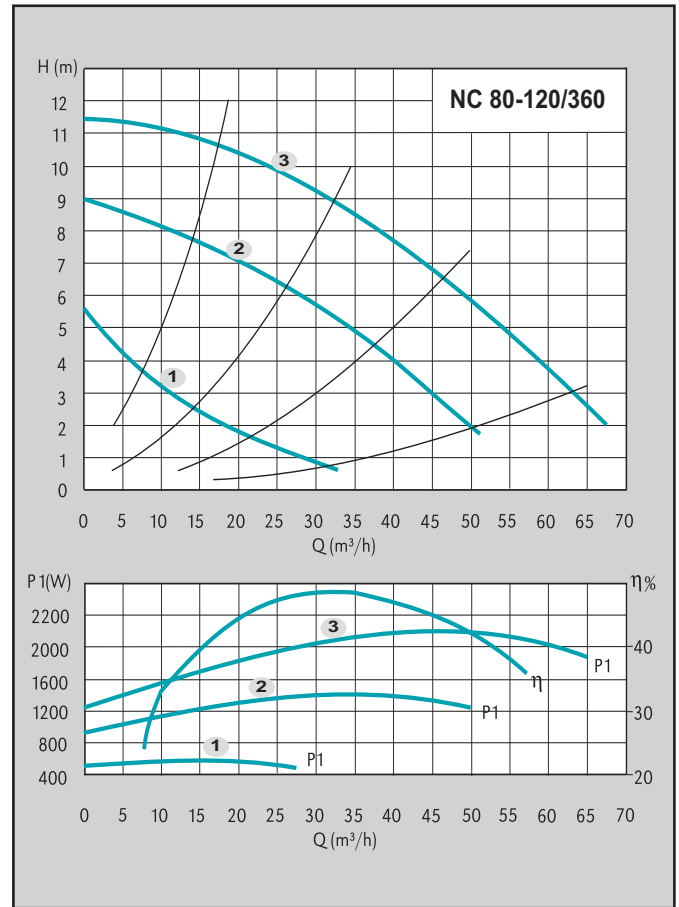
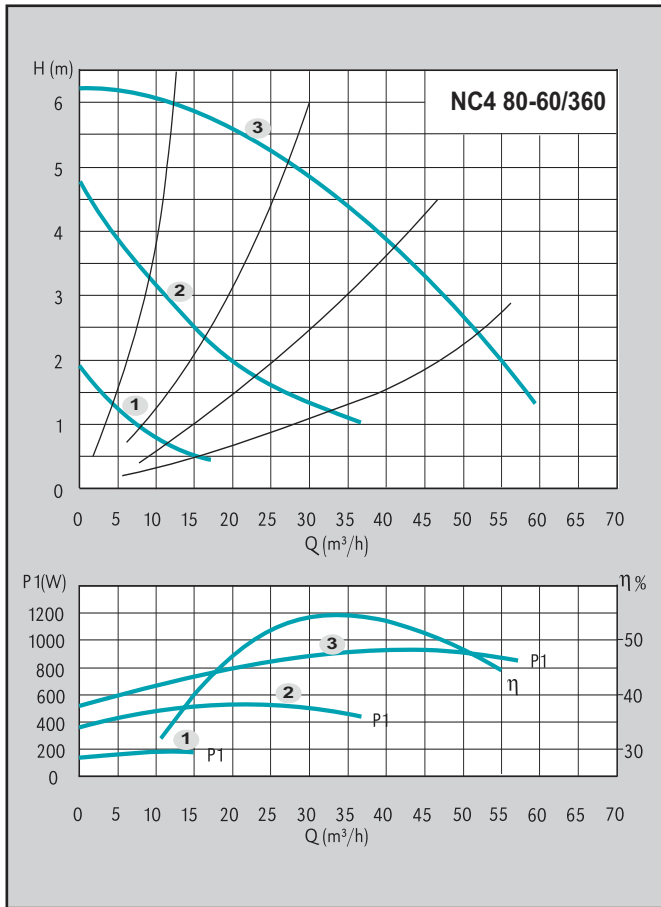
# NC 65

Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



# NC 80

Curve caratteristiche, dimensioni e pesi  
 Characteristic curves, dimensions and weights  
 Kennlinien, Abmessungen und Gewichte  
 Courbes caractéristiques, dimensions et poids  
 Curvas características, dimensiones y pesos



| TIPO<br>TYPE<br>TYP  | DN | N°<br>Poli<br>2   4 | Pos. | 1/min | P1<br>(W) | 3x<br>400 V<br>[A] | [kg] |
|----------------------|----|---------------------|------|-------|-----------|--------------------|------|
| <b>NC4 80-60/360</b> | 80 | ✓                   | 3    | 1350  | 960       | 2,20               | 33,5 |
|                      |    |                     | 2    | 1000  | 560       | 1,10               |      |
|                      |    |                     | 1    | 600   | 200       | 0,38               |      |
| <b>NC 80-120/360</b> | 80 | ✓                   | 3    | 2800  | 2200      | 3,80               | 34,5 |
|                      |    |                     | 2    | 2160  | 1400      | 2,40               |      |
|                      |    |                     | 1    | 1200  | 550       | 1,05               |      |